|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **U G O V O R O P O S R E D O V A NJ U (Ö Q Z – 2 4)** | | | | | |
| koji se odnosi na korisnika usluga skrbi: | | | | | |
| Ime i prezime: | | | | | Adresa: |
| Datum rođenja: | | | | | E-pošta: |
| Broj telefona: | | | | | Broj telefaksa: |
| 1. **Osobni podaci ugovornog partnera** | | | | | |
| * 1. **Nalogodavatelj,** u nastavku označen kao **„korisnik usluga skrbi“** | | | | | |
| * **Korisnik usluga skrbi** * **Zastupanje u ime korisnika usluga** (primjericezastupanje odraslih osoba, zakonski zastupnik, itd.) * **Druga osoba koja zastupa interese korisnika usluga** (primjerice srodnik ili osoba od povjerenja) | | | | | |
| Ime i prezime: | | | | | Datum rođenja: |
| Adresa: | | | | | U slučaju zastupanja isprava kojom se dokazuje ovlaštenje za zastupanje/skrb, odluka nadležnog suda (primjerice imenovanje zastupnika za odraslu osobu):  (isprava kojom se to dokazuje prilaže se u preslici) |
| Broj telefona: | | | | | E-pošta: |
| Broj telefaksa: | | | | |
| * 1. **Nalogoprimatelj,** u nastavku označen kao **„društvo za posredovanje“** | | | | | |
| Naziv/tvrtka: | | | Datum rođenja / matični broj trgovačkog društva: | | |
| Adresa/sjedište: | | | E-pošta: | | |
| Broj telefaksa: | | | Broj telefona: | | |
| 1. **Kontakt osoba koju se uobičajeno može dobiti u društvu za posredovanje** | | | | | |
| Ime i prezime: | | | | | Adresa: |
| E-pošta: | | | | | Broj telefona: |
| 1. **Osnovne odredbe ugovora o posredovanju** | | | | | |
| Svrha je ovoga ugovora posredovanje u sklapanju ugovora o pružanju usluga skrbi, kao i podrška **korisniku usluga** tijekom izvršenja ugovora na području Austrije.   * 1. Društvo za posredovanje izjavljuje da je registriranoza  **djelatnost organizacije skrbi za osobe** pri onom lokalnom tijelu koje je za njega mjerodavno u Austriji i da tijekom cijelog razdoblja pružanja usluga nije i neće biti stavljeno u stanje mirovanja. **Prilog/V 1** (Dodatne obveze) **sastavni je dio ovoga ugovora**.   2. Društvo za posredovanje istodobno izjavljuje kako je moguće da istodobno nastupa i po nalogu pružatelja usluga skrbi te da za takvo nastupanje može primiti naknadu i od tog pružatelja.  Korisnik usluga izjavljuje da * s time jest suglasan. * s time nije suglasan.   1. Društvo za posredovanje nema pravo na proviziju za pribavljanje ugovora o pružanju skrbi ako je ugovor koji je sklopljen s pružateljem usluga skrbi ekonomski jednak zaključenju ugovora putem društva za posredovanje. Isto tako, u slučaju da postoje bilo koje druge obiteljske ili poslovne bliske povezanosti između društva za posredovanje i pružatelja usluga skrbi kojega agencija zastupa, provizija se neće isplatiti ako korisnik usluga tijekom posredovanja nije o takvoj okolnosti odmah obaviješten. | | | | | |
| 1. **Cjenik: opseg usluga, cijene i dospijeće** | | | | | |
| **OPREZ:** cjenik je OBAVEZAN DIO i društva za posredovanje MORAJU ga upotrebljavati.   * 1. **Cijena posredovanja:** Sljedeće usluge pokrivene su prije sklapanja ugovora i dio su djelatnosti posredovanja pri pribavi ugovora o pružanju skrbi i zbog toga se neće posebno navoditi: * Pribava odgovarajućeg ugovora o pružanju usluga skrbi posredovanjem, koja u svrhu njege isključivo ima osobu koja:   a.) posjeduje teorijsku obuku koja ponajprije odgovara obrazovanju za pomoć u kući (odnosno dokaz instituta za izobrazbu o položenom tečaju za njegovatelja završen u sklopu od najmanje 200 sati teorije i prakse, i/ili  b.)da je pružila odgovarajuću skrb za korisnika usluga u vlastitu domu korisnika u trajanju od najmanje šest mjeseci u skladu s potrebama podnositelja ( u smislu zakona o kućnoj njezi ili u skladu s odjeljkom 159 Poslovnog kodeksa iz 1994.  c.)obavljanje određenih njegovateljskih i medicinskih djelatnosti prema uputama i pod nadzorom i kontrolom kvalificiranog zdravstvenog radnika ili njegovatelja (odobrenje prema članku 3.b ili 15. Zakona o zdravstvu i njezi ili sukladno članku 50.b Zakona o liječnicima iz 1998.).   * Upute o osnovnim odredbama ugovora o pružanju skrbi (pojašnjenje: područje djelatnosti osobne njege, mogućnost dobivanja sredstava, opseg usluga, razvijanje, tumačenje nužnosti postupanja po nalozima zdravstvenih radnika itd.) * Administrativna podrška kod zaključivanja ugovora sa osobom kojoj treba skrb i sa pružateljem usluge njege. * Početna procjena i dokumentacija postojećih potreba za skrbi i njegom korisnika usluga (bez savjetovanja sa zdravstvenim osobljem) * Osiguravanje da su zahtjevi i uvjeti za njegu i skrb izmedju njegujuće osobe i pružatelja usluge njege dokazano rješeni i prihvaćeni. * Dokumentacija i provjera zahtjeva u pogledu svojstava prostora (primjerice pristupačnosti, potrebi za pomoćnim sredstvima i pomagalima, prikladnosti prostora za smještaj pružatelja usluga itd.) te dokumentacija o trajno potrebnim uslugama iz područja djelatnosti usluga posredovanja. dokumentacija mora biti dostupna korisniku usluge ili ustupljena pismenim putem). * Definiranje profila poželjnih karakteristika pružatelja usluga ili društva za pružanje usluga skrbi (kvalifikacije, dostupnost, cijena, pokretljivost, poznavanje jezika, reference) * Dokumentacija mora na zahtjev biti dana na uvid ili dostavljena pisanim putem korisniku usluga, odnosno ugovornom partneru. * Jamstvo za organizaciju zamjene /zastupanja u slučaju da je pružatelj usluge njege unutar tri dana spriječen (u hitnim slučajevima se treba to posebno navesti). Preduvjet da bi ovo jamstvo bilo važeće da je između nalogodavatelja i pružatelja usluge skrbi prijevremeno ugovoreno.   Naknada za posredovanje (provizija) proizlazi iz pravne valjanosti posredovane transakcije (ugovor o skrbi), ugovoren je (uključujući PDV) u visini od: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ EUR te dospijeva u trenutku ispostave računa.  **OPREZ! Izričito je ugovoreno da će u sljedećim slučajevima neuspjeha posredovanja društvu za posredovanje pripadati odšteta, odnosno naknada izdataka i troškova, u visini ranije navedene provizije:**  1. Poslovni odnos opisan ugovorom nije realiziran u dobroj vjeri zbog toga što je korisnik usluga, tj. nalogodavatelj, bez valjanog razloga  propustio poduzeti pravne korake nužne za uspješno uspostavljanje poslovnog odnosa.   1. Uspostavljen je neki drugi ili poslovni odnos jednake vrijednosti s trećom osobom koju je imenovalo društvo za posredovanje (ako posredovanje ovog poslovanja spada u područje aktivnosti društva za posredovanje.). 2. Ako poslovni odnos koji je opisan u ugovoru o posredovanju nije realiziran s nalogodavateljem, nego s nekom drugom osobom zbog toga što joj je nalogodavatelj priopćio postojanje mogućnosti zaključenja posla koju je on doznao od društva za posredovanje ili poslovni odnos nije uspostavljen s obaviještenom trećom stranom nego s nekom drugom osobom jer je treća strana drugoj osobi proslijedila informacije o mogućnosti uspostave poslovnog odnosa.    1. **Ostale usluge:**  * Pomoć pri preseljenju  Jednokratni troškovi u EUR (uključujući PDV): \_\_\_\_\_\_\_\_ * Administrativna pomoć u postupku ishođenja naknade iz Fonda za potporu u skladu sa Saveznim zakonom o njezi  Jednokratni troškovi u EUR (uključujući PDV): \_\_\_\_\_\_\_   Korisnik usluga njege u kući ovime **ovlašćuje** društvo za posredovanje da odgovarajućoj agenciji za financiranje podnese zahtjev naknadu iz Fonda za potporu za osobe s invaliditetom:  Mjesto i datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Potpis \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.  (Davatelj punomoći)  Cijena za ostale usluge ukupno iznosi u EUR (uključujući PDV): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ te dospijeva u trenutku ispostave računa.   * 1. **Dodatne usluge:** * Kontinuirana kontrola kvalitete: pregled/nadgledanje usluga skrbi i osiguranja kvalitete kroz organiziranje kućnih posjeta od strane kvalificiranog zdravstvenog radnika koji je ovlašten obavljati praksu u Austriji u redovitim intervalima (najmanje jednom kvartalno)   mjesečno EUR (uključujući PDV): \_\_\_\_\_\_\_   * Stalne konzultacije i pomoć u slučaju pitanja o provedbi i načinu pružanja usluga skrbi  mjesečno EUR (uključujući PDV): \_\_\_\_\_\_\_ * 24-satna služba hitne pomoći (telefonska pomoć)  mjesečno EUR (uključujući PDV): \_\_\_\_\_\_\_ * Pomoć pri rješavanju nesuglasica između pružatelja usluga i korisnika, odnosno njegove rodbine  mjesečno EUR (uključujući PDV): \_\_\_\_\_\_\_   Iznos za te dodatne usluge mjesečno može dospijevati do (primjerice „1.“ ili „15.“ ili „posljednjeg“)   \_\_\_\_\_\_\_ dana odgovarajućeg mjeseca (ili mogućim trajnim nalogom) i ukupno iznosi u EUR (uključujući PDV) \_\_\_\_\_\_\_\_\_.  Ostalo: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | | |
| * 1. **Punomoć za naplatu:** društvo za posredovanje * nudi punomoć za naplatu za pružatelje usluga skrbi * NE nudi punomoć za naplatu za pružatelje usluga skrbi   1. Iznos dospijeva na dan dospijeća uz pet dana dodatnog roka i plativo je kako slijedi (molimo označite odgovarajuće): * gotovinom društvu za posredovanje koje će to potvrditi izdavanjem priznanice ili * prijenosom na sljedeći račun u banci, pri čemu će se obveza smatrati podmirenom na dan davanja naloga za prijenos:   Vlasnik računa: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  IBAN: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  BIC: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.   * 1. U slučaju zakašnjenja primjenjuje se zatezna kamata u visini od 4% godišnje. Plaćanje davanjem naloga za prijenos na dan dospijeća smatra se urednim. | | | | | |
| * 1. Sve poreze koji se odbijaju od iznosa **snosit će sâmo društvo za posredovanje**.   Izričito se ugovara da društvo za posredovanje ne može zatražiti naknadu za **opće pretrpljene troškove i izdatke koji proizlaze iz svakodnevnog poslovanja.** Društvo za posredovanje naplatit će troškove nastale zbog dodatnih naloga samo ako je obveza plaćanja naknade izričito ugovorena. Ugovoreni iznosi su paušalni i sveobuhvatni te su u njih uključeni troškovi i naknade (primjerice putni troškovi, liječnički troškovi itd). | | | | | |
| 1. **Razdoblje pružanja usluge, prestanak važenja ugovora** | | | | | |
| * 1. Pružanje usluga počinje dana \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (dd.mm.gggg). | | | | | |
| * 1. Trajanje ugovora: (Označite odgovarajuću kućicu) * Razdoblje trajanja ugovora je do \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (dd.mm.gggg) i prestaje važiti bez posebnog otkazivanja. * Ugovor je zaključen na neodređeno (neograničeno) vrijeme. | | | | | |
| * 1. Drugi načini prestanka važenja ugovora:   Ugovor o posredovanju raskida se u slučaju smrti korisnika skrbi u kojem slučaju društvo za posredovanje mora vratiti odgovarajući iznos unaprijed naplaćene naknade.  Ugovor o posredovanju prestaje vrijediti i stečajnim postupkom ili likvidacijom društva za posredovanje.  Ugovor o posredovanju mogu raskinuti obje ugovorne strane (uključujući i u slučaju da je ugovor sklopljen na određeno vrijeme), **na kraju kalendarskog mjeseca** uz **otkazni rok od dva tjedna.** | | | | | |
| 1. **Obveze društva za posredovanje povezane s informiranjem korisnika** | | | | | |
| Društvo za posredovanje obvezno je korisniku usluga dati informacije o   * dozvoljenim djelatnostima skrbi za osobe; * obvezama pružatelja usluga skrbi (kao, primjerice, obveza prijave, evidencije i plaćanja poreza i doprinosa koji su povezani sa skrbi za osobe); * uslugama koje nudi **društvo za posredovanje** i iskaz troškova, pri čemu ih je na zahtjev obvezno dati u pisanom obliku * sadržaju cjenika i ovaj cjenik PRIJE sklapanja ovog ugovora o posredovanju poslati zainteresiranoj osobi | | | | | |
| 1. **Informacije i podaci potrebni za naknadu za skrb** | | | | | |
| 7.1.  Korisnik usluga – pod uvjetom da su zadovoljeni sljedeći preduvjeti – ima pravo na potporu ako mu je potrebna 24-satna njega  [ako ne prima naknadu za njegu (Pflegegeld)](https://www.help.gv.at/Portal.Node/hlpd/public/content/36/Seite.360510.html) u skladu s domaćim propisima od razreda 3, a mjesečna mu primanja ne prelaze 2500 EUR neto (granica primanja se povisuje ako s tom osobom u kućanstvu žive uzdržavani članovi). Između ostalim, u prihode se ne ubrajaju [naknada za njegu](https://www.help.gv.at/Portal.Node/hlpd/public/content/36/Seite.360510.html) (Pflegegeld), posebna primanja, [obiteljski doplatak](https://www.help.gv.at/Portal.Node/hlpd/public/content/8/Seite.080710.html), [dječji doplatak](https://www.help.gv.at/Portal.Node/hlpd/public/content/8/Seite.080600.html), [potpora za stanovanje](https://www.help.gv.at/Portal.Node/hlpd/public/content/21/Seite.210301.html) i imovina korisnika usluga  Za ostvarenje naknade dodatno mora biti dokazano da pružatelj usluga:   * posjeduje teorijsku obuku koja ponajprije odgovara obrazovanju za pomoć u kući (odnosno dokaz instituta za izobrazbu o položenom tečaju za njegovatelja završen u sklopu od najmanje 200 sati teorije i prakse, i/ili * da je pružio odgovarajuću skrb za korisnika usluga u vlastitu domu korisnika u trajanju od najmanje šest mjeseci u skladu s potrebama podnositelja ( u smislu zakona o kućnoj njezi ili u skladu s odjeljkom 159 Poslovnog kodeksa iz 1994. * obavljanja određene njegovateljske i medicinske djelatnosti prema uputama i pod nadzorom i kontrolom kvalificiranog zdravstvenog radnika ili njegovatelja (odobrenje prema članku 3.b ili 15. Zakona o zdravstvu i njezi ili sukladno članku 50.b Zakona o liječnicima iz 1998.).   Sljedeće preduvjete mora posebno ostvariti nalogodavatelj odnosno njegovi predstavnici ili oni u trenutku podnošenja zahtjeva moraju biti zadovoljeni:   * izjava dvaju pružatelja usluga skrbi da tijekom predmetnog razdoblja nije zatražena naknada/potpora u okviru odredbi Općeg zakona o socijalnom osiguranju (ASVG), Zakona o socijalnom osiguranju samozaposlenih (GSVG) ili Zakona o socijalnom osiguranju poljoprivrednika (BSVG) za njegu koju pruža pripadnik obitelji. * konačna odluka ili rješenje o pravu na naknadu za njegu u kući (Pflegegeld) * ako se odnosi na naknadu za njegu u kući razreda 3 i 4, potrebna je dokumentirana specijalistička medicinska potvrda ili dokumentirana potvrdadrugog zdravstvenog djelatnika specijaliziranog za njegu u kući o potrebi 24-satne skrbi, * izjava o prihodima, obvezama uzdržavanja korisnika skrbi za osobe | | | | | |
| 7.2. Ima li korisnik usluga pravo na **naknadu za njegu u kući (Pflegegeld)**? | | | | | |
| * Da, korisnik usluga je odlukom od dana \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ostvario pravo na naknadu za njegu u kući (Pflegegeld) razreda \_\_\_\_. | | | | * Ne | |
| 7.3 Postoji li **(specijalističko) medicinsko uvjerenje** ili **dokumentirana potvrda** koju je izdao drugi zdravstveni radnik-specijalist koji je pozvan da procijeni potrebu za 24-satnom skrbi? | | | | | |
| * Da | * Ne | | | | |
| Ako nije, postoji li **potreba za 24-satnom skrbi**? | | | | | |
| * Da | * Ne | | | | |
| **Ako da**, jesu li korisnik usluga ili njegov zastupnik već podnijeli **zahtjev za odobrenjem potpore za 24-satnu njegu** iz Fonda za potpore? | | | | | |
| * Da | | * Ne | | | |
| Ako da, koji je ishod zahtjeva (odbijen/odobren, odnosno odobreni iznos)  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | | |
| 1. **Izjava o zaštiti osobnih podataka / Sporazum o zaštiti osobnih podataka** | | | | | |
| * 1. Osobni podaci   Za izvršavanje ugovorno dogovorenih usluga potrebno je da osoba kojoj je potrebna skrb i njihov zastupnik, odnosno podnositelj zahtjeva njegujuće osobe (koji se u daljnjem tekstu nazivaju kao "korisnik") društvu za posredovanje uruči gore navedene podatke, ako se podaci ne dostave društvo za posredovanje neće moći izvršavati ugovorene usluge. Korisnik je također i svaka druga osoba čiji se podaci mogu prikupljati i/ili obrađivati u kontekstu sklopljenog ugovora.  Društvo za posredovanje izjavljuje da će prikupljati, obrađivati i koristiti osobne podatke korisnika u mjeri u kojoj je potrebno za obavljanje i obradu ugovorno dogovorenih usluga na temelju ovog ugovora. To je u skladu s odredbama o zaštiti podataka i građanskim pravom. Pravni temelj u tom pogledu proizlazi iz članka 6. stavka 1. lit. b) i c) GDPR. Sukladno tome, obrada je zakonita ako je potrebna za ispunjenje ugovora korisnika ili za provedbu predugovornih mjera koje se provode na zahtjev korisnika ili za ispunjenje zakonske obveze. Zadnje se posebice odnosi na pojašnjenje za skrb i njegu osobe kojoj je potrebna skrb na licu mjesta. ( točke 4 i 7.2. i 7 Kodeksa ponašanja prakse za organizaciju osobne njege).   * 1. Prava korisnika   Korisnici usluga imaju u svako doba pravo na informacije o svojim pohranjenim osobnim podacima, njihovim izvorima i primateljima te o svrsi obrade podataka, kao i pravo na njihov ispravak, prenosivost, prigovor, ograničenje uporabe u obradi podataka i brisanje ili onemogućavanje uporabe neispravnih podataka ili podataka obrađivanih na nedopušten način.  Korisnici se obvezuju društvo za posredovanje obavjestiti o svim promjenama svojih osobnih podataka. Korisnici imaju pravo u bilo kojem trenutku opozvati svaku suglasnost izričito datu izvan ovog ugovora za upotrebu svojih osobnih podataka, a koja nadilazi izvršavanje i obradu ugovorno dogovorenih usluga.  Za prikupljanje podataka je odgovorno je društvo za posredovanje (navedeno pod točkom 1.2.),koju zastupa kontakt osoba navedena u točki 2.  Korisnici mogu svoja prava npr.( unos podataka, brisanje, ispravak i prigovor) kod pružatelja usluge skrbi pod točkom 1.2. i točkom 2 uvažiti.  U slučaju da korisnici usluga smatraju da obradom njihovih osobnih podataka pružatelj usluga skrbi krši važeće propise o zaštiti podataka ili da su njihova prava na zaštitu podataka povrijeđena ili su već ranije bila povrijeđena na neki drugi način, imaju pravo uputiti prigovor javnom tijelu za nadzor koje je zaduženo nastupati u svojstvu nadzornog tijela za zaštitu podataka u Austriji.   * 1. Sigurnost podataka   Osiguranje osobnih podataka korisnika , mora pružatelj usluge skrbi uspostaviti odgovarajućim organizacijskim i tehničkim mjerama. Te se sigurnosne mjere posebice odnose na zaštitu protiv neovlaštenog, nezakonitog ili slučajnog pristupa, obrade, gubitka i manipulacije.  Stoga pružatelj usluga skrbi mora osigurati da se podaci obrađuju na način koji osigurava odgovrarajuću sigunost osobnih podataka.   * 1. Prijenos podataka trećim stranama   Za potrebe izvršavanja obveza iz ovog ugovora vjerojatno će biti potrebno prosljeđivati podatke korisnika u svrhu ispunjenja određenih ugovornih obaveza u skladu s točkom 4.1 (posredovanje), 4.2 (ostale usluge) i 4.3 uključeni suradnici (primjerice zdravstvene ustanove ili zdravstveni djelatnici, eventualni pružatelji usluga skrbi, javna tijela itd.). To se posebice odnosi na sljedeće kategorije primatelja: medicinske ustanove, medicinsko stručno osoblje, njegovateljske ustanove, članovi obitelji njegujuće osobe, hitne službe, nositelji osiguranja, prijevozničke tvrtke, uprave i ugovorni partneri njegujuće osobe (npr. posrednička tvrtka).  Međutim, prosljeđivanje podataka uvijek mora biti u skladu s odredbama OUZP-a i ograničeno je samo na one uporabe koje služe ispunjavanju ovoga ugovora o posredovanju ili ako su za to izričitu privolu dali korisnik usluga ili osobe koje korisnika zastupaju. Pri tome treba imati na umu da društvo za posredovanje, pod uvjetom da je to potrebno za izvršavanje ovoga ugovora o pružanju skrbi, podatke može redovno i u vezi s pojedinim slučajem, a koji se odnosi na korisnika usluga, pribaviti iz trećih izvora (primjerice od pružatelja usluga skrbi).  Neki primatelji osobnih podataka spomenuti u gore navedenoj skupini primatelja mogu biti smješteni izvan Austrije i/ili mogu obrađivati te podatke u inozemstvu. Moguće je da razina zaštite u tim drugim zemljama neće biti ista kao u Austriji. Pri tome se društvo za posredovanje obvezuje da će osobne podatke korisnika prenositi samo u one zemlje za koje je Europska komisija odlučila da osiguravaju zadovoljavajuću razinu zaštite podataka ili će poduzeti mjere kojima će osigurati da primatelj podataka ima uspostavljenu odgovarajuću razinu zaštite podataka (u ovom slučaju je društvo za posredovanje s primateljem podataka obvezno ugovoriti standardne ugovorne odredbe (2010/87/EZ i 2004/915/EZ).   * 1. Dojava povreda sigurnosti podataka   Društvo za posredovanje mora osigurati pravodobno uočavanje povreda sigurnosti podataka i smjesta ih prijaviti korisniku, odnosno nadležnom nadzornom tijelu (nadzornom tijelu za zaštitu podataka) uz navođenje kategorije podataka na koje se povreda odnosi.   * 1. Pohrana podataka   Pružatelj usluge izjavljuje da ne zadržava podatke korisnika dulje nego što je to nužno za izvršenje ugovornih odnosno zakonskih obveza i za zaštitu od eventualnih odštetnih zahtjeva. Kriteriji za to su zakonski rokovi u računovodstvu, porezno i carinsko pravo u ugovorima, radno i socijalno pravo kao i rokovi specifični za industriju, (npr. obveza čuvanja knjige kućanstava i pratećih dokumenata u skladu s odjeljkom 160. GewO je 2 godine).   * 1. Daljnje obveze pružanja informacija pružatelja usluge skrbi   U slučaju da pružatelj usluge skrbi ne prikupi sam podatke (npr. preko društva za posredovanje) pružatelj usluge skrbi mora poštovati obvezu obavjesti iz prethodne izjave o zaštiti podataka u skladu s člankom 14. GDPR. | | | | | |
| 1. **Opće ugovorne odredbe** | | | | | |
| * 1. Obavijesti, izjave i slična priopćenja upućena društvu za posredovanje – osim prigovora na nedostatke i izjava o odstupanju – valjane su samo u pisanom obliku (e-pošta), izvorno potpisane ili ovjerene digitalnim potpisom (putem faxa).   2. **Uputa za davanje izjave o odstupanju/pravu na opoziv**: U slučaju da korisnik usluga u svojstvu potrošača izjavu o prihvaćanju ugovora   a. nije dostavio u prostorije društva za posredovanje ili  b. se nalogodavatelju osobno i zasebno obratilo društvo za posredovanje izvan svojih poslovnih prostorija prije sklapanja ugovora,  c.koristeći samo sredstva komunikacije na daljinu (npr. telefon, e-pošta), bez fizičke prisutnosti društva za posredovanje ili osobe koja se može pripisati kao predstavnik u okviru organiziranog sustava prodaje ili usluga.  tada nalogodavatelj ima u roku od 14 dana pravo odstupiti od ugovora bez navođenja razloga. Rok počinje teći danom sklapanja ugovora, a najranije od dana dostave **prethodno ispunjenog** **obrasca za opoziv** (**prilog/V2**). Izjava o odstupanju može se dati u neformalnom obliku nedvojbenom izjavom, a moguće je i putem ispunjenog obrasca za opoziv (Prilog/V2). Ako je izjava poslana društvu za posredovanje u roku od 14 dana, smatra se da je dana na vrijeme. Nalogodavatelj, osim toga, neovisno o tome to kvalificira li se on kao potrošač, može odstupiti od ugovora o posredovanju, odnosno opozvati ga, ako je društvo za posredovanje prekršilo propise o prikupljanju i primanju podataka o potražnji za uslugama (§ 54 GewO 1994), kao i o uspostavljanju kontakta s fizičkim osobama i promotivnim priredbama (§ 57 GewO 1994).  SAVJET:Traženje privatnih osoba u svrhu prikupljanja naloga za usluge organizacije osobne njege dopušteno samo na izričiti zahtjev agencije, a nadalje prihvaćanje narudžbi za takve usluge dopušteno je samo u poslovnim prostorijama ili prilikom posjeta dopuštenog prema prethodnom dogovoru.(članak 1. stavak 3. kodeksa ponašanja i vježbanja za njegovateljske usluge)  Ako je nalogodavatelj odstupio od ugovora o posredovanju, društvo za posredovanje mora mu vratiti sve primljene uplate odmah, a najkasnije 14 dana od dana primitka obavijesti o odstupanju, uključujući sve troškove dostave (iznimno od toga, društvo za posredovanje ne mora vratiti one iznose koji su nastali zbog toga što je korisnik usluga izričito zahtijevao posebnu dostavu umjesto standardne). Društvo za posredovanje treba izvršiti povrat istim načinom koji je uplata izvršena i ne smije korisniku usluge zaračunati dodatne troškove.  Ako je nalogodavatelj **označavanjem sljedeće opcije s „Da“ izričito zatraži početak pružanja usluga od strane poduzeća posrednika prije isteka roka za odustanak/opoziv, mora platiti odgovarajuću cijenu za usluge koje su izvršene do tog trenutka, čak i u slučaju odustanka odnosno opoziva. Nadalje, potpunim ispunjenjem ugovora od strane poduzeća posrednika prije isteka roka za odustanak/opoziv, dolazi do gubitka prava na odustanak/opoziv.**  Visina iznosa: Usluge pružene do trenutka dok je društvo za posredovanje obavješteno o ostvarivanju prava na odstupanje, nadoknađuju se u djelomičnom iznosu na ukupnu cijenu koja odgovara udjelu već pruženih usluga u odnosu na ukupni opseg usluga pruženih u ugovoru (alikvota).  U tom smislu, nalogodavatelj izjavljuje da zahtijeva početak pružanja usluga koje su predmet ovog ugovora prije isteka odnosno kraja gore opisanog roka za odustanak/opoziv (npr. s trenutnim učinkom) (naručitelj mora označiti taj odabir te u slučaju potvrdnog odgovora također i potvrdu odmah ispod „Da“):     |  |  | | --- | --- | | * **Da** * Ako se odabirom „Da“ zahtijeva prijevremeno ispunjenje ugovora, **nalogodavatelj ovim putem potvrđuje da je izričito primio na znanje gubitak prava na odustanak/opoziv u slučaju potpunog ispunjenja ugovora koji je naveden na početku** | * **Ne** |      * 1. U slučaju sporova povezanih s ovim ugovorom ugovara se nadležnost mjesnog suda mjesta ispunjenja (mjesta u kojemu se usluge ostvaruju).   2. Za ovaj ugovor isključivo je mjerodavno pravo Austrije.   3. Ovaj ugovor sačinjen je u jednostvnom obliku. Izvornik zadržava društvo za posredovanje, a nalogodavatelj zadržava kopiju.   4. Na ovaj ugovor primjenjuju se odredbe Zakona o posredovanju kao supsidijarne. | | | | | |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
Mjesto i datum:

|  |  |
| --- | --- |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Potpis nalogodavatelja | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Potpis društva za posredovanje |